

## ПЕДАГОГИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЫ И СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

*Шалимова Наталья Евгеньевна*

преподаватель

ФГБОУ ВПО «Кабардино-Балкарский государственный

университет им. Х.М. Бербекова»

г. Нальчик, Кабардино-Балкарская Республика

### ВЛИЯНИЕ МОТИВАЦИИ НА ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ КОЛЛЕДЖА В ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ СРЕДЕ

*Аннотация:* в работе рассматриваются некоторые аспекты функционирования русского языка как основного средства межэтнической коммуникации, особенности влияния мотивации на изучение русского языка на 1 курсе колледжа.

*Ключевые слова:* билингвизм, мотивация, поликультурное взаимодействие, полиэтничный субъект, студенты-билингвы, толерантность, межнациональное общение.

Довольно большая часть студентов средних специальных учебных заведений России приходят на 1 курс в возрасте совсем юном, только что закончив 9 класс. Причины для выбора такого пути получения профессии (обучение в колледжах и техникумах) множество, в том числе и недостаточный уровень знаний для успешной сдачи ЕГЭ по русскому языку как итоговой аттестации, являющейся необходимым условием для поступления в вуз. Обучение в колледже дает студенту возможность получить основные профессиональные навыки и знания, осознать правильность выбора будущей специальности, повысить общий уровень знаний в разных областях, в том числе и по русскому языку. Впоследствии выпускники колледжей продолжают обучение выбранной специальности уже по

программам ВПО, поэтому особое значение приобретают не только общие профессиональные навыки, но и хорошее владение русской устной и письменной речью.

Особенностью Кабардино-Балкарской республики является тот фактор, что обучение в учреждениях ВПО и СПО ведется на 1 из 3 государственных языков – русском (при этом государственными являются и кабардинский и балкарский языки). Кабардино-Балкарская Республика, как известно, относится к полиэтническим субъектам Российской Федерации. На территории КБР, согласно Всероссийской переписи населения 2010 года, проживают в основном представители трёх самобытных этнических групп: кабардинцы (490 453 человека – 57,2%), балкарцы (108 577 человек – 12,7%), русские (193 155 человек – 22,5%). Но вместе с тем в этнической палитре республики занимают прочное место турки (13 965 человек – 1,6%), осетины (9129 человек – 1,1%), армяне (5002 человека – 0,6%), украинцы (4800 человек – 0,5%), корейцы (4034 человек – 0,47%) и др. [2].

Именно поэтому в колледжах республики складывается многонациональный студенческий контингент, главным средством межнационального и межэтнического общения которого становится русский язык. На современном этапе «в центре внимания языковой политики необходимо поставить не вопрос о языке обучения, а об эффективном изучении и русского, и родного языков (в данном случае – кабардинского и балкарского), чтобы обеспечить в полном объеме языковые и коммуникативные компетенции полилингвальной языковой личности. Следовательно, не умаляя значение в процессе воспитания, образования и просвещения общества титульных языков (кабардинского и балкарского) КБР, следует признать доминирование русского языка как основного средства построения межэтнической коммуникации, как уникального вида поликультурного взаимодействия. Именно поэтому будет уместным говорить о существовании на всей территории Кабардино-Балкарской Республики билингвизма и бикультурности (иногда даже возможны полилингвизм и поликультурность)» [1, с. 46].

Само сосуществование довольно большого числа культур и языков в Кабардино-Балкарии говорит, с одной стороны, о поликультурном взаимодействии,

взаимовлиянии языков, а с другой, – о наличии единого культурного, языкового потенциала общества с учетом специфики мироощущения каждого народа, о толерантности к другой культуре, другому языку, о позитивном диалоге между представителями разных национальностей. С каждым годом растёт важность речевых коммуникаций. Поэтому можно утверждать, что значение русского языка как основы межнационального общения только увеличивается.

Наблюдения педагогов и психологов показывают, что результаты учебной деятельности во многом зависят от того, что побуждает эту деятельность, т.е. зависят от мотивов. От того, как удастся развить мотивацию учения у студентов, вызвать потребность в знаниях, научить учиться, во многом зависит успешность обучения (А.К. Маркова, Л.И. Божович, А.Н. Леонтьев и др.). Но прежде чем развивать учебную мотивацию, ее необходимо изучить, выявить ее реальный уровень и возможные перспективы.

Мотивация (от лат. *moveo* – двигаю) – общее название для процессов, методов, средств побуждения учащихся к продуктивной познавательной деятельности, активному освоению содержания образования. Если говорим об обучающихся, то следует вести речь о мотивации учения. Мотивация в качестве процесса трансформирования состояний и отношений личности базируется на мотивах. Что такое мотивы? Это конкретные причины, побуждения, заставляющие личность действовать, совершать поступки. Мотивы можно определить и как отношение студента к предмету его деятельности, нацеленность на эту деятельность. В качестве мотивов «работают» во взаимозависимости потребности и интересы, устремления, идеалы, эмоции, установки. Поэтому мотивы – достаточно сложные корреляции, которые представляют собой развивающиеся системы, где происходит анализ и оценка, выбор и принятие решений. Мотивы всегда представляют собой комплексы, почти нет никогда единичного мотива [3, с. 184].

Сегодня проблема повышения качества изучения русского языка стала достаточно острой для средних учебных заведений, т.к. в школах (с 1 по 9 кл.) закладывается фундамент, основа знаний, а в колледже важно расширить знания студентов по предмету, заинтересовать, вовлечь в процесс изучения сложного

предмета – русский язык. Вследствие недостаточно высокого уровня подготовки выпускников неполной средней школы по данному предмету, преподаватель колледжа должен учитывать многие факторы, влияющие на успешность обучения, в том числе и роль мотивации.

В условиях поликультурного и полиэтнического общества подобная задача является архиважной и трудной. В этом процессе интегрирующую роль играет русский язык – язык межнационального общения как своеобразный феномен гармонизации межэтнической и межъязыковой коммуникации. Благодаря заинтересованности в профессиональной карьере, студенты колледжа приходят к пониманию, что владение грамотной устной и письменной русской речью просто необходимо современному человеку. От уровня владения русским языком напрямую зависит уровень развития социальной личности и коммуникации.

В практической работе преподавателя русского языка и литературы 1 курса колледжа много трудностей вызывает формирование навыков грамотного письма, устной и письменной русской речи у студентов-билингвов. Как известно, билингвальная личность «вырабатывает свои собственные стратегии, систему ориентиров и программу речевых действий сразу для двух языков. Постепенно эта программа корректируется и дифференцируется по мере усиления доминантности одного из языков в том или ином виде его деятельности» [4, с. 202].

При этом важно отметить, что на формирование языковой личности влияет такой экстралингвистический фактор, как место проживания. Если студент рос и воспитывался в мононациональном районе республики, то отмечается искусственный билингвизм (СМИ и обучение на русском языке), а в многонациональных районах есть условия для развития естественного билингвизма, так как постоянное общение с людьми-инофонами вызывает потребность общения на языке межнационального общения, то есть на русском языке. «У представителей первой категории во всём более ярко проявляется национально-культурный компонент языка «от рождения», у субъектов второй категории преобладает универсально-культурная составляющая языков, которыми они владеют в достаточной

степени (в данном случае: русский язык и языки титульных этносов КБР), причём наблюдается активизация переключения кодов с доминированием русского языка» [1, с. 45].

Студенты-билингвы составляют большинство обучающихся колледжей, причем примерно в одинаковом соотношении представители обеих категорий. Повышается ли интерес к изучению русского языка на 1 курсе колледжа? Каковы причины повышения (или снижения) интереса? Как влияет мотивация на изучение русского языка?

Эти вопросы стали основными в ходе проведенного исследования среди студентов 1 курса специальности «Экономика и бухгалтерский учет». Цель работы – проанализировать влияние мотивации на изучение русского языка на примере студентов-билингвов первого года обучения. Поставленная цель требует выполнения следующих задач:

- 1) проанализировать существующие виды мотивации;
- 2) определить изменения в мотивации изучения русского языка;
- 3) определить причины этих изменений.

Социологический опрос проведен среди студентов, поступивших в колледжи после окончания 9 классов образовательных учреждений республики.

Результаты анкетирования были проанализированы. Студенты специальности «Экономика и бухгалтерский учет» (36 человек) в большинстве своем проживают в мононациональных районах (20 из 36).

#### Результаты анкетирования:

Вопросы анкеты	Варианты ответов	Студенты, окончившие основную школу в мононациональном населенном пункте	%	Студенты, окончившие основную школу в многонациональном населенном пункте	%
1. Были ли у вас мотивы к изучению русского языка в школе?	а) да;	а) да – 7;	35	а) да – 8;	50
	б) нет;	б) нет – 8;	40	б) нет – 6;	37,5
	в) не думал над этим.	в) не думал над этим – 5.	25	в) не думал над этим – 2.	12,5
	а) да;	а) да – 13;	65	а) да – 12;	75
	б) нет;	б) нет – 2;	10	б) нет – 1;	6,3

2. Есть ли у вас мотивы к изучению русского языка в колледже?	в) думаю, что нужно устранить пробелы в знаниях.	в) думаю, что нужно устранить пробелы в знаниях – 5.	25	в) думаю, что нужно устранить пробелы в знаниях – 3.	18,7
3. Влияют ли они на ваше отношение к этому предмету?	а) да; б) нет; в) не думал над этим.	а) да – 16; б) нет – 2; в) не думал над этим – 2.	80 10 10	а) да – 10; б) нет – 2; в) не думал над этим – 4.	62,5 12,5 25
4. Считаете ли вы, что знания по русскому языку помогут вам построить карьеру?	а) да; б) нет.	а) да – 17; б) нет – 3.	15 15	а) да – 16; б) нет – 0.	100 0
5. Для чего вы изучаете русский язык?	а) учу, т.к. дисциплина предусмотрена программой; б) чтобы не быть отчисленным; в) чтобы сделать успешную карьеру; г) мне это интересно!	а) учу, т.к. дисциплина предусмотрена программой – 9; б) чтобы не быть отчисленным – 5; в) чтобы сделать успешную карьеру – 5; г) интересно! – 1.	45 25 25 5	а) учу, т.к. дисциплина предусмотрена программой – 3; б) чтобы не быть отчисленным – 2 в) чтобы сделать успешную карьеру – 9; г) мне это интересно! – 2.	18,7 12,5 56,3 12,5

За период обучения на 1 курсе, когда основную часть учебных дисциплин составляют общеобразовательные, многие по-новому для себя «открывают» русский язык. Студенты в большинстве своем осознают, что знания по русскому языку нужны им не только для получения диплома, но и для дальнейшей плодотворной профессиональной деятельности, продвижения по карьерной лестнице, самореализации как квалифицированного специалиста.

При этом большая группа студентов изучает русский язык из-за социального мотива («учу, так как дисциплина предусмотрена программой», «чтобы не быть отчисленным», «чтобы сделать успешную карьеру»). Многие студенты почувствовали и моральный, и материальный мотив: при хороших знаниях по данному предмету можно получать стипендию, участвовать в конкурсах и олимпиадах. Всего 3 (8,3%) студента имеют внутреннюю мотивацию – им интересно

изучать русский язык, узнавать новое. В школе примерно 39% (14 из 36) будущих студентов не имели мотивов к изучению дисциплины «Русский язык». Но в колледже стали ощущать потребность в изучении русского языка, пришло понимание, что необходимо соответствовать требованиям рынка труда на современном этапе. При этом прослеживается явное преимущество (56,3% и 25% соответственно) заинтересованности в успешной карьере студентов, закончивших 9 классов в многонациональном населенном пункте, то есть там, где присутствует так называемый естественный билингвизм. Нужно отметить, что мотивация к изучению русского языка возрастает у студентов, закончивших основную школу в мононациональной среде (65% в колледже против 35% в школе). При этом мотивация прошедших обучение в многонациональном населенном пункте тоже высокая (75% против 50%).

В заключение необходимо заметить, что в условиях явно недостаточного количества часов на изучение русского языка необходимо оказывать студентам педагогическую помощь при изучении этой дисциплины, курировать внеаудиторную самостоятельную работу, всячески поддерживать и усиливать внутреннюю мотивацию к получению новых знаний.

### *Список литературы*

1. Башиева С.К. Особенности функционирования русского языка как государственного в полиэтнической среде (на примере Кабардино-Балкарской Республики) Статья / С.К. Башиева, З.Р. Дохова // Поддержка русского языка как основы развития интеграционных процессов в СНГ: Материалы регионального форума молодых преподавателей русского языка, аспирантов и студентов-русистов (Азербайджанская Республика, г. Баку, 1–4 октября 2013 г.). – М., Баку, Тула: Изд-во Тул. гос. пед. ун-та им. Л.Н. Толстого, 2013.

2. Всероссийская перепись населения 2010 г. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/>

3. Подласый И.П. Педагогика: 100 вопросов – 100 ответов: Учеб. пособие для вузов / И.П. Подласый. – М.: ВЛАДОС-пресс, 2004.

4. Чиршева Г.Н. Стратегии одновременного усвоения двух языков детьми // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты: Материалы Международной школы-семинара (V Березинские чтения). – Вып. 15. – М.: ИНИОН РАН, МГЛУ, 2009.